

Medieninformation

Sächsische Staatsministerin für Kultur und Tourismus

Ihr Ansprechpartner
Jörg Förster

Durchwahl
Telefon +49 351 564 60620

presse.kt@smwk.sachsen.de*

31.10.2025

Kultur- und Tourismusministerin Barbara Klepsch zu Besuch in Estland

Eröffnung der Ausstellung »Spiegel im Spiegel« in Tallinn

Die Sächsische Staatsministerin für Kultur und Tourismus Barbara Klepsch reist vom 31. Oktober bis zum 1. November 2025 nach Estland. In Tallinn wird sie gemeinsam mit der estnischen Kulturministerin Heidy Purga die Ausstellung »Spiegel im Spiegel« eröffnen. Die Ausstellung ist ein Kooperationsprojekt der Staatlichen Kunstsammlungen Dresden und des Estnischen Kunstmuseums. Sie zeigt Kunstwerke estnischer und deutscher Künstler - von Lucas Cranach über Gerhard Richter bis hin zu Arvo Pärt. Bereits im Mai 2025 fand im Beisein des estnischen Staatspräsidenten Alar Karis und des Sächsischen Ministerpräsidenten Michael Kretschmer die Eröffnung der Ausstellung in Dresden statt und diese wird nun in Tallinn fortgeführt.

Sachsens Kultur- und Tourismusministerin Barbara Klepsch: »Ich freue mich, dass wir mit der gemeinsamen Ausstellungseröffnung in Tallinn die estnisch-sächsischen Verbindungen weiter vertiefen können. Bereits seit einigen Jahren gibt es einen intensiven Austausch in den Bereichen Kultur und Tourismus. Die Ausstellung »Spiegel im Spiegel« führt uns von Lucas Cranach über Caspar David Friedrich bis zu Gerhard Richter und Arvo Pärt und zeigt uns, wie sich deutsche und estnische Kunst ineinander spiegeln. In thematischen Dialogen werden die Vergangenheit und Gegenwart, Ost und West, Malerei und Musik sowie Erinnerung und Vision miteinander verknüpft. Ich danke dem Estnischen Kunstmuseum und den Staatlichen Kunstsammlungen Dresden, dass sie die Beziehungen zwischen unseren beiden Ländern sehr anschaulich mit Leben füllen und somit auch unsere Kulturen, unsere Geschichten und unsere Menschen miteinander in einen Dialog bringen.«

In Tallinn steht zudem auch ein Treffen mit dem deutschen Botschafter Jan Scheer auf dem Programm.

Hausanschrift:
**Sächsische Staatsministerin für
Kultur und Tourismus**
St. Petersburger Str. 2
01069 Dresden

<https://www.smwk.sachsen.de/>

* Kein Zugang für verschlüsselte elektronische Dokumente. Zugang für qualifiziert elektronisch signierte Dokumente nur unter den auf www.lsf.sachsen.de/eSignatur.html vermerkten Voraussetzungen.

Bereits im Frühjahr 2023 reiste Kulturministerin Barbara Klepsch mit einer Delegation aus Chemnitz nach Estland und besuchte gemeinsam neben Tallinn auch die Kulturhauptstadt Europas 2024 Tartu in Vorbereitung der Kulturhauptstadtjahres 2025 in Chemnitz. Aus diesem Besuch entstanden wertvolle Kontakte und Kooperationen.

Hintergrund:

»Spiegel im Spiegel« ist das erste Kooperationsprojekt der Staatlichen Kunstsammlungen Dresden und des Estnischen Kunstmuseums. Mit der abgeschlossenen Ausstellung in Dresden und nun in Tallinn präsentieren beide Institutionen »Estnische und deutsche Kunst von Lucas Cranach bis Arvo Pärt« - eine umfassende Ausstellung zu den historischen und kulturellen Beziehungen Estlands und Deutschlands. Über 150 Werke, Gemälde, Grafiken, Objekte, Video- und Klanginstallationen widmen sich vielfältigen Aspekten der über 700-jährigen Geschichte beider Länder. Der künstlerische Dialog wird zum Gestaltungsprinzip der Schau: 13 Dialogräume widmen sich Themen wie der Hanse, den Deutschbalten, deutschen Romantikern oder der Neue Sachlichkeit. Zeitgenössische Kunstwerke reflektieren traditionelle Erzählungen über deren Bedeutung und Einfluss auf die estnische Kultur.

Der Titel der Ausstellung »Spiegel im Spiegel« stammt von einem Musikstück des berühmten estnischen Komponisten Arvo Pärt, der am 11. September 2025 seinen 90. Geburtstag feiert. Im Zentrum steht die Begegnung der Musik Arvo Pärts mit der Malerei des deutschen Künstlers Gerhard Richter. Der dem Komponisten gewidmete »Birkenau«-Zyklus Gerhard Richters trifft auf Klanginstallationen und originale Notenblätter Arvo Pärts, die ihrerseits zeichnerische und kalligrafische Kunstwerke sind.